



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.2.2003  
KOM(2003) 79 endelig

## **KOMMISSIONENS UDTALELSE**

**af 19. februar 2003**

**om Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens, Den Slovakiske Republik, Den Tjekkiske Republik og Republikken Ungarns ansøgning om tiltrædelse af Den Europæiske Union**

## KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 19. februar 2003

### **om Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens, Den Slovakiske Republiks, Den Tjekkiske Republiks og Republikken Ungarns ansøgning om tiltrædelse af Den Europæiske Union**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 49, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Estland, Cypern, Letland, Litauen, Malta, Polen, Slovenien, Slovakiet, Tjekkiet og Ungarn har ansøgt om at blive medlemmer af Den Europæiske Union.
- (2) I sin udtalelse af 30. juni 1993 om Cypern og Malta (der for Maltas vedkommende blev ajourført den 17. februar 1999) og af 15. juli 1997 om Estland, Letland, Litauen, Polen, Slovenien, Slovakiet, Tjekkiet og Ungarn havde Kommissionen allerede lejlighed til at fremsætte sine synspunkter om visse essentielle aspekter af problemerne i forbindelse med disse ansøgninger.
- (3) Det Europæiske Råd fastlagde på sit møde i København i december 1993 for første gang de politiske og økonomiske kriterier og kriterierne i forbindelse med den gældende EU-ret, som har ligget til grund for tiltrædelsesprocessen og Kommissionens periodiske vurderinger af, hvorvidt ansøgerstaterne var tiltrædelsesfærdige. Ifølge de politiske kriterier skal ansøgerlandene have opnået stabile institutioner, der kan garantere demokratiet, retsstaten, menneskerettighederne og respekten for og beskyttelsen af mindretallene; disse krav er nedfældet som grundlæggende principper i traktaten om Den Europæiske Union og er fremhævet i EU-charteret om grundlæggende rettigheder. Ifølge de økonomiske kriterier skal ansøgerne have en fungerende markedsøkonomi samt være i stand til at klare konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen. Kriteriet vedrørende den gældende EU-ret refererer til evnen til at påtage sig forpligtelserne i henhold til den gældende EU-ret, herunder tilslutning til målene for politisk, økonomisk og monetær union.
- (4) På konferencer mellem medlemsstaterne og ansøgerstaterne er der ført forhandlinger om vilkårene for disse staters tiltrædelse og de tilpasninger af traktaterne, som tiltrædelsen medfører.
- (5) Kommissionen skønnede i sit strategidokument og rapporten om fremskridt mod tiltrædelse for hvert kandidatland, som blev vedtaget den 9. oktober 2002, at Estland, Cypern, Letland, Litauen, Malta, Polen, Slovenien, Slovakiet, Tjekkiet og Ungarn opfylder de politiske kriterier for medlemskab, og at de vil have opfyldt de økonomiske kriterier og kriterierne vedrørende den gældende EU-ret og være rede til medlemskab fra begyndelsen af 2004; Kommissionen anbefalede på denne baggrund

at afslutte tiltrædelsesforhandlingerne med disse lande ved udgangen af 2002 med henblik på undertegnelse af tiltrædelsestraktaten i foråret 2003.

- (6) Forhandlingerne blev afsluttet på Den Europæiske Unions møde i København den 13. december 2002, og det forekommer, at de derved aftalte bestemmelser er rimelige og hensigtsmæssige; Den Europæiske Unions udvidelse vil således betyde, at Unionen kan bevare sin interne sammenhæng og dynamik og samtidig sætte den i stand til i større grad at deltage i den internationale forbindelser.
- (7) Kommissionen håber som det bedste resultat for alle parter at se et genforenet Cypern tiltræde Den Europæiske Union på grundlag af en samlet løsning.
- (8) For så vidt som principperne for institutionel ligevægt i Unionen med 15 medlemmer ved tiltrædelsestraktaten overføres til en Union med 25 medlemmer, er disse bestemmelser acceptable for tiden indtil iværksættelsen af de bestemmelser, der bliver en følge af den regeringskonference, der er omhandlet i erklæringen om Unionens fremtid, som er knyttet som bilag til Nice-traktaten.
- (9) Ved at blive medlem af Den Europæiske Union accepterer ansøgerstaterne uden forbehold traktaten om Den Europæiske Union og alle dens målsætninger, afgørelser af enhver art, der er truffet, siden traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber og traktaten om Den Europæiske Union trådte i kraft, og den stillingtagen, der er valgt med hensyn til udvikling og styrkelse af disse Fællesskaber og Unionen.
- (10) Det må især fremhæves, at den retsorden, der er indstiftet ved traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber, væsentligt karakteriseres derved, at visse af deres retsregler og visse retsakter, der er vedtaget af institutionerne, finder umiddelbar anvendelse og går forud for nationale bestemmelser, som måtte være i strid dermed, og at der findes fremgangsmåder, der kan sikre en ensartet fortolkning af Unionens retsregler; tiltrædelse af Den Europæiske Union indebærer anerkendelse af disse reglers tvungende karakter, idet deres overholdelse er uomgængelig nødvendig for at sikre EU-rettens effektivitet og enhed.
- (11) Kommissionen opfordrer de tiltrædende stater til beslutsomt at arbejde mod de forbedringer, som stadig skal foretages i forbindelse med de politiske og økonomiske kriterier for medlemskab og med overtagelsen, gennemførelsen og håndhævelsen af den gældende EU-ret; Kommissionen vil fortsætte med at føre tilsyn med indfrielsen af de tiltrædende staters tilsagn og forpligtelser og vil bistå dem hermed med de til rådighed værende midler.
- (12) En af Den Europæiske Unions målsætninger er medlemsstaternes ønske om at styrke solidariteten mellem deres folk samtidig med, at de respekterer disses historie, kultur og traditioner.
- (13) Udvidelsen af Den Europæiske Union med Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Maltas, Polens, Sloveniens, Slovakiet og Ungarns tiltrædelse vil bidrage til at bevare og styrke freden og friheden i Europa.
- (14) Udvidelse er en vedvarende, altomfattende og uafvendelig proces; tiltrædelsesforhandlingerne med Bulgarien og Rumænien bør fortsætte på grundlag af

samme principper som dem, der har ligget til grund for forhandlingerne hidtil, og de resultater, der allerede er opnået under forhandlingerne, bør ikke drages i tvivl -

AFGIVET UDTALELSE TIL GUNST FOR:

Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens, Den Slovakiske Republik, Den Tjekkiske Republik og Republikken Ungarns tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Denne udtalelse er rettet til Rådet for Den Europæiske Union.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 2003.

*På Kommissionens vegne*

*Günter VERHEUGEN*  
*Medlem af Kommissionen med ansvar for udvidelsen*

*Romano PRODI*  
*Formand*